

## COME ONE, COME ALL

You are cordially invited

to attend the

Reception

with Canon Matthew Talarico,

Provincial Superior for

the Institute of Christ the King Sovereign Priest,

hosted by

Una Voce – Greater Cleveland

immediately following

the conclusion of Holy Mass today

in the auditorium downstairs in the school building

(PLEASE ENTER OFF THE PARKING LOT)

Please join us !

## Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

SATURDAY, MAY 13, 2023

Eleven o'clock in the morning, Cleveland time

**St. Robert Bellarmine, Bishop, Confessor and Doctor**  
*with Rite of Confirmation*

Immaculate Conception Church, Cleveland

and live at <https://YouTube.com/UsusAntiquior/Live>



### Hymn

1. **COME, HOLY GHOST**, Creator bless'd, and in our hearts take up Thy rest \* Come with Thy grace, and heav'nly aid, to fill the hearts which Thou hast made, to fill the hearts which Thou hast made.
2. O Comforter, to Thee we cry, Thou heav'nly gift of God Most High, \* Thou fount of life, and fire of love, and sweet anointing from above, and sweet anointing from above.
3. Praise be to Thee, Father and Son, and Holy Spirit, Three in One, \* And may the Son on us bestow, the gifts that from the Spirit flow, the gifts that from the Spirit flow.

## Veni Creator Spiritus \*

O COME, Creator Spirit, visit our souls;  
and with Thy heavenly grace fill the  
hearts that were made by Thee.

Thou art called the Paraclete, the Gift  
of the Most High God, the Living Foun-  
tain, Fire, Love, and Spiritual Unction.

Thou art sevenfold in Thy gifts: the  
Finger of the Father's hand; the Father's  
solemn Promise, that enrichest men with  
the gift of tongues.

Enkindle Thy light in our minds; infuse  
Thy love into our hearts; and strengthen  
the weakness of our flesh by Thine unfail-  
ing power.

Repel the enemy far from us, and delay  
not to give us peace; be Thou our guide,  
that we may shun all that could bring us  
harm.

Grant that, through Thee, we may  
know the Father and the Son; and that we  
may evermore confess Thee the Spirit of  
them both.

Glory be to God the Father, and to the  
Son who rose from the dead, and to the  
Paraclete, for everlasting ages! Amen.

Ÿ. Send forth Thy Spirit, and they shall  
be created, alleluia.

℞. And Thou shalt renew the face of the  
earth, alleluia.

*Let us pray.* — O God, Who by the illumi-  
nation of the Holy Spirit hast instructed  
the hearts of Thy faithful: grant to us in  
the same Spirit to be truly wise, and ever  
to rejoice His consolation. Through our  
Lord Jesus Christ.

Veni, Creátor Spíritus  
Mentes tuórum vísita  
Imple supérna grátia  
Quæ tu creásti pectora.

Qui díceris Paráclitus  
Altíssimi donum Dei  
Fons vivus, ignis, caritas  
Et spiritalis únctio.

Tu, septifórmis múnere  
Dígitus patérnæ dexteræ  
Tu rite promíssum Patris  
Sermóne ditans gúttura.

Áccende lumen sénsibus:  
Infúnde amórem córdibus:  
Infirma nostri córporis  
Virtúte firmans pépeti.

Hostem repéllas lóngius  
Pacémque dones prótinus:  
Ductóre sic te prævio  
Vitémus omne nóxium.

Per te sciámus da Patrem  
Noscámus atque Fílium;  
Teque utriúsque Spíritum  
Credámus omni témpore.

Deo Patri sit glória,  
Et Fílio, qui a mórtuis  
Surréxit, ac Paráclito,  
In sæculórum sæcula. Amen.

Ÿ. Emítte Spíritum tuum, et  
creabúntur. Allelúia.

℞. Et renovábis fáciem ter-  
ræ. Allelúia.

*Orémus.* — Deus qui corda  
fidélium Sancti Spíritus illus-  
tratióne docuisti: da nobis in  
eódem Spíritu recta sápere,  
et de ejus semper consolati-  
óne gaudére. Per Christum  
Dóminum nostrum.

## The Sacrament of Confirmation

WE ARE BORN, spiritually, in  
the Sacrament of Baptism.  
We become sharers in the divine  
life of the most Blessed Trinity.  
We begin to live a supernatural  
life. As we practice the virtues of  
faith and hope and love, and as we  
unite with Christ in his Church in  
offering worship to God, we also  
grow in grace and goodness. But  
at this stage our spiritual life, like  
the life of a child, is largely self-  
centered. We tend to be preoccu-  
pied with the needs of our own  
soul, with the effort to “be good.”  
We cannot be wholly self-cent-  
ered, of course; not if we under-  
stand what it means to be a  
member of Christ's mystical  
body; not if we understand the  
significance of the Mass as an act  
of group worship and Holy Com-  
munion as the bond of union with  
our fellows. But in general our  
religious life does revolve around  
self.

Then we are confirmed. We  
receive a special grace by which  
our faith is deepened and  
strengthened, so that it will be  
strong enough not only for our  
own needs but for the needs of  
others with whom we shall try to  
share it. With the onset of adol-  
escence a child begins to assume,  
progressively more and more, the

responsibilities of adulthood. He  
begins to see his place in the total  
family picture and in the com-  
munity at large. Similarly, the  
confirmed Christian begins to see  
more clearly (or ought to) his  
responsibility to Christ for his  
neighbor. He becomes deeply  
concerned (or ought to) with the  
welfare of Christ-in-the-world—  
which is the Church—and the  
welfare of Christ-in-his-neighbor.  
It is in this sense that Confir-  
mation is a spiritual “growing up.”

In order that we may have such  
a concern for Church and  
neighbor, in deed as well as in  
feeling, the Sacrament of Confir-  
mation gives us a special grace  
and a special power. Just as the  
“mark” or character of Baptism  
made us sharers with Christ in his  
role of priest, giving us the power  
to participate with him in divine  
worship, so also the character of  
Confirmation makes us sharers  
with Christ in his role of prophet  
or teacher. We now participate  
with him in the task of extending  
his kingdom, of adding new souls  
to his mystical body. Our words  
and our works are directed not  
merely to our own sanctification  
but also to the purpose of making  
Christ's truths alive and real for  
those around us.

*Commentary from The Faith Explained by Fr. Leo Trese (1902-1970).*

appoint as pastor over Thy Church, together with the flock committed to his care. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

cum commisso sibi grege, salvet semper et múniat. Per Dóminum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

### Hymn

1. **HOLY GOD, WE PRAISE THY NAME**, Lord of all, we bow before Thee; \* All on earth Thy scepter claim, all in heaven above adore Thee; \* Infinite Thy vast domain, everlasting is Thy reign, \* *Infinite Thy vast domain ...*
2. Hark! the loud celestial hymn, angel choirs above are raising, \* Cherubim and Seraphim, in unceasing chorus praising; \* Fill the heavens with sweet accord: Holy, holy, holy Lord! \* *Fill the heavens ...*
3. Holy Father, Holy Son, Holy Spirit, Three we name Thee; \* While in essence only One, undivided God we claim Thee; \* And adoring bend the knee, while we own the Mystery, \* *And adoring ...*



### The Rite of Confirmation

*The celebrant (the Bishop, or the Priest in loco episcopi), seated in the Sanctuary, washes his hands, then rises, turns toward the kneeling candidates, and prays:*

SPÍRITUS SANCTUS supervéniat in vos, et virtus Altíssimi custódiat vos a peccátis.

℟. Amen.

MAY THE HOLY GHOST come down upon you, and may the power of the Most High preserve you from sin.

℟. Amen.

*Then, signing himself with the Sign of the Cross, he begins (℣.) the following Responsorium in Latin, the people responding (℟.) in turn:*

℣. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

℟. Qui fecit cœli et terram.

℣. Dómine exáudi orationem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spírítu tuo.

℣. *Orémus.* — Omnipotens et sempitérne Deus, qui regeneráre dignátus es hos fámulos tuos ex aqua et Spírítu Sancto; quique dedisti eis remissionem ómnium peccatórum; emítte in eos séptiformem Spiritum tuum Sanctum Paraclítum de cœlis. ℟. Amen.

℣. Spíritum sapiéntiæ, et intelléctus.

℟. Amen.

℣. Spíritum consílii, et fortitúdinis.

℟. Amen.

℣. Spíritum sciéntiæ, et pietátis.

℟. Amen.

℣. Adímple eos Spírítu timóris tui, et consígna eos signo Cruꝰcis Christi, in vitam propitiátus ætérrnam. Per eundem Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate ejúsdem Spírítus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.

℣. Our help is in the name of the Lord.

℟. Who hath made heaven and earth.

℣. O Lord, hear my prayer.

℟. And let my cry come unto Thee.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

*Let us pray.* — Almighty everlasting God, Who hast vouchsafed to regenerate these Thy servants by water and the Holy Ghost, and hast given unto them the remission of all their sins: send forth upon them Thy sevenfold Spirit, the Holy Paraclete from heaven. ℟. Amen.

℣. The spirit of wisdom and of understanding.

℟. Amen.

℣. The spirit of counsel and of fortitude.

℟. Amen.

℣. The spirit of knowledge and of piety.

℟. Amen.

℣. Replenish them with the spirit of Thy fear, and sign them with the sign of the Cross ✠ of Christ, in Thy mercy, unto life eternal. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

℟. Amen.

Each confirmand kneels before the celebrant, presented to him by the godfather or godmother. He inquires the confirmand's name. Dipping his thumb into the holy chrism and repeating the Saint's name which is taken by each one, he pronounces the sacramental formula:

N., I sign thee with the sign of the Cross. ✠ \* And I confirm thee with the chrism of salvation. \* In the name of the Father ✠ \* and of the Son ✠ \* and of the Holy ✠ Ghost. R̄. Amen.

Then, striking the confirmed gently on the cheek, he says:

Peace be to thee!

When all have been confirmed, he washes his hands, during which the choir or clergy sing or read the following Antiphon, all in the meantime kneeling:

CONFIRM, O Lord, that which Thou hast wrought in us, from Thy holy temple which is in Jerusalem. Alleluia.

Ÿ. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. R̄. Amen.

Then he begins (Ÿ.) the following Responsorium, the people responding (R̄.) in turn:

Ÿ. Show us Thy mercy, O Lord.

R̄. And grant us Thy salvation.

Ÿ. O Lord, hear my prayer.

R̄. And let my cry come unto Thee.

Ÿ. The Lord be with you.

R̄. And with thy spirit.

Let us pray. — O God, who didst give to Thine Apostles the Holy Ghost, and didst ordain that by them and their successors He should be delivered to the rest of the faithful, look mercifully on the service of our humility, and grant that the hearts of those whose foreheads we have anointed with the sacred chrism, and signed with the sign of the Holy Cross, may by the same

N., Signo te signo Cruꝝcis, Et confirmo te Chrismate salutis. In nomine Paꝛtris, et Fiꝛlii, et Spíritus ✠ Sancti. R̄. Amen.

Pax tecum.

CONFIRMA HOC DEUS, quod operátus es in nobis: a templo sancto tuo, quod est in Jérusalem. Allelúia.

Ÿ. Glória Patri, et Filio, et Spírítui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sácula sáculorum.

R̄. Amen.

Ÿ. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

R̄. Et salutáre tuum da nobis.

Ÿ. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R̄. Et clamor meus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobiscum.

R̄. Et cum spírítu tuo.

Orémus. — Deus, qui Apóstolis tuis Sanctum dedisti Spírítum et per eos, eórumque successóres, cæteris fidélibus tradéndum esse voluísti; respice propítius ad humilitátis nostræ famulátum, et præsta; ut eórum corda, quorum frontes sacro Chrismate delinívimus, et signo sanctæ Crucis signávimus, idem Spír-

## Preface for Easter

IT IS TRULY meet and just, right and for our salvation, at all times to praise Thee, O Lord, but more gloriously at this time above others when Christ our Pasch was sacrificed. For He is the true Lamb Who took away the sins of the world: Who by dying destroyed our death, and by rising again hath restored us to life. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, evermore saying: — *Sanctus*.

## Communion (Matthew 5:15)

VOS ESTIS lux mundi: sic lúceat lux vestra coram homínibus, ut videant ópera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum qui in cælis est. Allelúia.

YE ARE THE LIGHT of the world: so let your light shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father Who is in heaven. Alleluia.

## Postcommunion

O LORD our God, may the Sacraments which we have received kindle within us that ardor of charity which vehemently inflamed blessed Robert to spend himself unceasingly for Thy Church. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

## Commemoration Pro Papa

WE BESEECH THEE, O Lord, may the partaking of this divine Sacrament protect us, and ever save and defend Thy servant Francis, whom Thou hast been pleased to

SACRAMÉNTAS, quæ sumpsimus, Dómine, Deus noster, in nobis foveant caritátis ardórem: quo beátus Robértus veheménter accénsus, pro Ecclésia tua se júgiter impendébat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sácula sáculórum.

HÆC NOS, quæsumus, Dómine, divíní sacraménti percéptio prótegat: et fámulum tuum Franciscum, quem pastórem Ecclésiæ tuæ præesse voluísti; una



one jot or one tittle shall not pass of the law, till all be fulfilled. He therefore that shall break one of these least commandments, and so shall teach men, shall be called the least in the kingdom of heaven: but he that shall do and teach, he shall be called great in the kingdom of heaven. — CREED.

### Offertory (Psalm 72: 28)

BUT IT IS GOOD for me to adhere to my God, to put my hope in the Lord God: that I may declare all Thy praises in the gates of the daughter of Sion. Alleluia.



### Secret

WE OFFER sacrifices to Thee, O Lord, for an odor of sweetness; and do Thou grant that we may learn and be greatly heartened by the counsel and example of blessed Robert to run the way of Thy commandments. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

### Commemoration Pro Papa

FAVORABLY ACCEPT, we beseech Thee, O Lord, the gifts we offer, and by Thy continual protection govern Thy servant Francis, whom Thou hast been pleased to appoint as pastor over Thy Church. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

cælum et terra, iota unum, aut unus apex non præteribit a lege, donec omnia fiant. Qui ergo sôlverit unum de mandâtis istis minimis, et docuerit sic hómnes, minimus vocâbitur in regno cælórum: qui autem fécerit, et docuerit, hic magnus vocâbitur in regno cælórum. — *Credo.*

MIHI AUTEM adhærere Deo bonum est, pónere in Dómino spem meam: ut annúntiem omnes prædicatiónes tuas in portis filia Sion. Alleluia.

HÓSTIAS TIBI, Dómine, in odórem suavitátis offerimus; et præsta ut beáti Robérti mónitis et exémpis edócti, per sémitas mandatórum tuórum dilatáto corde currámus. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

OBLÁTIS, quæsumus, Dómine, placáre munéribus: et fámulum tuum Franciscum, quem pastórem Ecclesiæ tuæ præesse voluísti assídua protectiône gubérna. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

itus Sanctus in eis superveniens, templum glóriæ suæ dignánte inhabitándo perficiat. Qui cum Patre et eódem Spíritu Sancto vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculórum. *R. Amen.*

Ecce sic benedicétur omnis homo, qui timet Dóminum.

*And turning himself toward those who have been confirmed, making the Sign of the Cross over them, he says:*

Benedícat vos Dóminus ex Sion, ut videátis bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ vestræ, et habeátis vitam ætérnam.

Holy Ghost descending upon them, and vouchsafing to dwell therein, be made the temple of His glory. Who with the Father and the same Holy Ghost liveth and reigneth, God, world without end. *R. Amen.*

*Then he adds:*

Behold, thus shall every man be blessed that feareth the Lord.

May the Lord bless ✠ you out of Sion, that you may see the good things of Jerusalem all the days of your life, and have life everlasting.

### THE MASS



*But he that shall do and teach, he shall be called great in the kingdom of heaven.*

### Introit (Ecclesiasticus 15:5)

IN MÉDIO ECCLESÍÆ aperuit os ejus: et implévit eum Dóminus Spíritu sapiéntiæ, et intelléctus: stolam glóriæ induit eum, alleluia, alleluia. *Ps. 91:2.* Bonum est confitéri Dómino: et psallere nómini tuo, Altissime. *V.* Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. — In médio Ecclesiæ ...

IN THE MIDST of the Church he opened his mouth: and the Lord filled him with the spirit of wisdom and understanding: He clothed him with a robe of glory, alleluia, alleluia. *Psalm.* It is good to give praise to the Lord: and to sing to Thy Name, O Most High. *V.* Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — In the midst of the Church ...

### Collect

O GOD, Who didst adorn blessed Robert, Thy Bishop and Doctor, with wondrous learning and virtue, that he might lay bare the snares of error and maintain the rights of the Apostolic See: grant by his merits and intercession that we may grow in love of the truth, and that the hearts of the wayward may return to the unity of Thy Church. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

### Commemoration Pro Papa

O GOD, the Shepherd and Ruler of all the faithful, graciously look upon Thy servant Francis whom Thou hast been pleased to appoint pastor over Thy Church: grant, we beseech Thee, that by both word and example he may edify those over whom he is set, and together with the flock committed to his care, may attain to eternal life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son: Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

### Lesson (Wisdom 7:7–14)

I WISHED, and understanding was given me; and I called, and the spirit of wisdom came upon me; and I preferred her before kingdoms and thrones, and esteemed riches nothing in comparison of her. Neither did I compare unto her any precious stone, for all gold in comparison of her is as a little sand, and silver in respect to her shall be counted as clay. I loved her

DEUS, qui ad errorum insidias repellendas et Apostolicæ Sedis jura propugnanda beatum Robertum, Pontificem tuum atque Doctorem, mira eruditione et virtute decorasti: ejus meritis et intercessionem concede; ut nos in veritatis amore crescamus, et errantium corda ad Ecclesiæ Tuæ redeant unitatem. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

DEUS, omnium fideliū pastor et rector, famulum tuum Franciscum, quem pastorem ecclesiæ tuæ præesse voluisti, propitius respice: da ei, quæsumus, verbo et exemplo, quibus præest, proficere: ut ad vitam, una cum grege sibi credito, perveniat sempiternam. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

OPTÁVI, et datus est mihi sensus: et invocávi, et venit in me spíritus sapiéntiæ: et præposui illam regnis et sédibus, et divítias nihil esse duxi in comparatióne illius: nec comparávi illi lápidem pretiósū: quóniam omne aurum in comparatióne illius, aréna est exígua, et tamquam lutum æstimábitur argéntum in conspéctu illius. Super salútem et spéciem diléxi illam, et propósui pro

luce habére illam: quóniam inextinguibile est lumen illius. Venérunt autem mihi omnia bona páriter cum illa, et innumerábilis honestas per manus illius, et lætátus sum in omnibus: quóniam antecédébat me ista sapiéntia: et ignorábam quóniam horum omnium mater est. Quam sine fictiône didici, et sine invidia comunico, et honestátem illius non abscondo. Infínitus enim thesáurus est homínibus: quo qui usi sunt, partícipes facti sunt amicitiae Dei, propter disciplinæ dona commendáti.

### Alleluia (Daniel 12: 3)

ALLELÚIA, allelúia. Qui docti fuerint, fulgébunt quasi splendor firmaménti. Allelúia. V. (*ibid.*) Qui ad justitiam erúdiunt multos, quasi stellæ in perpétuas æternitátes. Allelúia.

above health and beauty, and chose to have chose to have her instead of light, for her light cannot be put out. Now all good things came to me together with her, and innumerable riches through her hands. And I rejoiced in them all; for this wisdom went before me, and I knew not that she was the mother of them all; which I have learned without guile, and communicate without envy, and her riches I hide not; for she is an infinite treasure to men, which they that use become the friends of God, being commended for the gifts of discipline.

ALLELUIA, alleluia. They that are learned shall shine as the brightness of the firmament, alleluia. (*Ibid.*) They that instruct many to justice, as stars for all eternity, alleluia.

### Gospel (Matthew 5: 13–19)

IN ILLO TEMPORE: Dixit Jesus discipulis suis: Vos estis sal terræ. Quod si sal evanérít, in quo salietur? Ad nihilum valet ultra, nisi ut mittátur foras, et conculcétur ab homínibus. Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondi supra montem posita. Neque accéndunt lucernam, et ponunt eam sub módio, sed super candelábrum, ut luceat omnibus, qui in domo sunt. Sic luceat lux vestra coram homínibus, ut videant ópera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in cælis est. Nolíte putáre, quóniam veni sölvere legem, aut prophétas: non veni sölvere, sed adimplére. Amen quippe dico vobis, donec tránseat

AT THAT TIME, Jesus said to His disciples: You are the salt of the earth. But if the salt lose its savor, wherewith shall it be salted? It is good for nothing any more but to be cast out, and be trodden on by men. You are the light of the world. A city seated on a mountain cannot be hid. Neither do men light a candle and put it under a bushel but upon a candlestick, that it may shine to all that are in the house. So let your light shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father, Who is in heaven. Do not think that I am come to destroy the law or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil. For amen I say unto you, till heaven and earth pass,